**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Lebendige Schweiz

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## Lebendige Schweiz

*Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

| | | |
|---|---|---|
| Die Schweiz von heute | Fr. 1.— | deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl. |
| «Schweiz» | gratis | deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. |
| Ferienorte der Schweiz | | mehrsprachig |
| Alpinismus in der Schweiz | Fr. 1.— | deutsch, französisch |
| Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen | Fr. 1.— | deutsch, franz. |
| Auf Schweizer Alpenstrassen | gratis | italienisch |
| Im Auto durch die Schweiz | gratis | deutsch, franz., engl., ital. |
| Jugendherbergen in der Schweiz | gratis | mehrsprachig |
| Die erste Besteigung des Matterhorns | Fr. –.50 | mehrprachig |
| Nordwestschweiz | Fr. 1.— | deutsch |
| Nordostschweiz | Fr. 1.— | französisch |
| Alte Glasmalereien in der Schweiz | Fr. 4.50 | franz., engl., ital. |
| Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit | Fr. 4.— | im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital. |
| Die Schweizer Frau | Fr. 1.80 | deutsch, französisch |
| Die romantische Schweiz | Fr. 3.95 | im Buchhandel: franz., ital. |
| Erinnerungsbroschüre «Paul Budry» | Fr. 2.50 | französisch |
| Die Hochschulen der Schweiz | gratis | deutsch, franz., engl., span. |
| Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz | gratis | mehrsprachig |
| Das Bäderbuch der Schweiz | gratis | deutsch, französisch, englisch |
| Das kleine Klimabuch der Schweiz | Fr. 3.— | deutsch, französisch, englisch |
| Motelliste | gratis | mehrsprachig |
| Sommersport in der Schweiz | Fr. 4.— | deutsch, englisch |
| Wintersport in der Schweiz | Fr. 4.— | deutsch, franz., ital., engl. |
| Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz | gratis | mehrsprachig |
| DIE SCHWEIZ Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte | Fr. 16.— | ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl. |
| Die Bergwelt | Fr. 2.50 | deutsch, franz., engl., ital. |

*Karten*

| | | |
|---|---|---|
| Die vielgestaltige Schweiz | Fr. 1.50 | deutsch/ital. |
| Autostrassenkarte der Schweiz | Fr. –.50 | deutsch/engl., franz./ital. |
| Campingkarte | gratis | mehrsprachig |
| Touristenkarte der Schweiz | Fr. –.50 | port. |
| Regionalkarten (O. Müller) | | |
| 1 Serie von 8 Bildern | Fr. 4.— | Text 4sprachig |
| Einzelne Bilder | Fr. –.50 | |
| Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz | | |
| 1 Serie von 12 Bildern | Fr. 7.20 | |
| Einzelne Blätter | Fr. –.60 | |
| Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg) | | |
| 1 Serie von 9 Bildern | Fr. 45.— | Text 2sprachig |
| Einzelne Bilder | Fr. 5.— | |
| 1 Serie Postkarten (12 Farbfotos) | Fr. 2.— | Text deutsch, franz., engl., ital., span. |

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

**Boniswil**

April: 25. Spezialschau für Belgische Schäferhunde

**Bonstetten**

Mai: 2. Frühjahrsschwinget

**Bonvillars**

Mai: 9. Course de côte motocycliste

**Brig**

1. Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)

**Brissago**

Maggio: 9. Ciclismo: Partenza tappa Giro di Romandia

**Brugg**

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

**Brunnen**

April: 12. Kursaal: Traditioneller Ostermontagstanz
Mai: 1. Eröffnung des Kursaals

**Buchs SG**

April/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
April: 17. Einweihungsfeier Ingenieurschule/Neutechnikum Buchs
Mai: 8./9. Pferdespringkonkurrenz

**Bulle**

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

**Burgdorf**

April: 15. Casino-Theater: «Und das am Montagmorgen», Lustspiel von J. B. Priestley (Atelier-Theater, Bern)

**Dornach** (Goetheanum)

April: 11., 15. «Der Hüter der Schwelle», Mysteriendrama von Rudolf Steiner
12. Klavierrezital Grete Scherzer
13. Eurythmie
17. «Der Tod des Empedokles», Tragödie von F. Hölderlin
18. Rezitation und Sprechchor
24. Eurythmie
25. Konzert
Mai: 1., 8. Rezitationen
2. Eurythmischer Studienabend
2., 9. Eurythmie

**Emmental**

April: 15. Langnau: Casino-Theater: «Und das am Montagmorgen», Lustspiel von J. B. Priestley
22. Langnau: Kammermusikabend
23. Langnau, Hotel Hirschen: The Saratoga Swingers (Jazz)
25. Konolfingen: Emmentalisches Schwingfest
Mai: 2. Wynigen: Unteremmentalischer Musiktag

**Engelberg**

April. Kursaal-Casino – Hallenbad – Langlaufloipe
Bis 17. Kinderparadies
Mai: 1. Eröffnung des neuen Hallenschwimmbades. – Freie Waldorfschule: Eurythmie

**Ennenda**

April: 25. Gesellschaftshaus: Konzert

**Estavayer-le-Lac**

Toute l'année. Musée historique et folklorique

**Evolène**

Avril: 12. Soirée folklorique

**Fiesch**

April: Bis 17. Bergsteigerschule: Kombinierte Winterskiwochen
18. April/5. Juni. Bergsteigerschule: Skihochtourenwochen

Diese Zeitschrift wird mit **COLORA**-Farben gedruckt

19. Markthalle: Schlachtviehmarkt
Mai: 1. Stadtkirche: Orgelkonzert André Fleury

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

**Château-d'Œx**

Mai: 1er/31. Saison des narcisses
2. Les Moulins: Tir de Jeunesse
8. L'Abbaye, grande fête de tir historique

**La Chaux-de-Fonds**

Avril: 30. Théâtre: «Le Gardien», de Harold Pinter (Galas Herbert-Karsenty)
Mai: 1er. Théâtre: «Antonio Salvi est mort» (TPR)
2. Chasseral émetteur: Slalom de printemps

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

**Chur**

April. Spielzeit des Stadttheaters
24./25. Reiten: Interkantonale Dressurprüfungen

**Crans-sur-Sierre**

Avril: 9/11. Curling: Tournoi de Pâques

**Cressier**

Mai: 2. Course aux œufs

**Davos**

April: Bis 18. Kunsteisbahn in Betrieb
Bis 25. Hallenbad in Betrieb
12. Kongresshaus: Einsiedler Studentenmusik
14. Meisterschaft der Skigemeinschaft Niederrhein
16./21. Internationaler Kongress der Euro-Expert-Group
18./24. «Ski-in», Davoser Skikurs
Mai: 1. Eröffnung der Forellenfischerei im Landwasser, Davosersee und Laretsee
7. Militärkonzert
8. Kongresshaus: Männerchorabend

**Delémont**

Avril: Jusqu'au 18. Galerie Paul Bovée: Bernard Schorderet
27. Aula du Collège: Récital Oswald Russell, pianiste
30. Théâtre: «Antonio Salvi est mort» (TPR)

**Les Diablerets**

Avril: Jusqu'au 18. Semaines de ski de printemps

**Flawil**

April: 24. Sonatenabend Elemer Glanz, Violine; Peter Zeugin, Klavier

**La Fouly**

Avril/8 mai. Centre d'alpinisme et de ski: Semaines de ski en haute montagne

**Frauenfeld**

April: 12. Motocross

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

**Fribourg/Freiburg**

Avril: Jusqu'au 18. Musée d'art et d'histoire: Jean-Marc Besson, peintre
13. Théâtre Livio: «Le Gardien», de Harold Pinter (Galas Karsenty-Herbert)
1er mai/6 juin. Musée d'art et d'histoire: «Découvertes archéologiques: Routes nationales»
Mai: 1er/2. Course de côte de Fribourg
7/8. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

**Genève**

*Concerts et théâtres*

Avril/mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge et du Théâtre de l'Atelier. – Petit-Palais: Tous les dimanches, concerts de musique de chambre
Avril/29 mai. Théâtre Pitoëff: «Antigone», de Sophocle
Avril: 14, 21. Radio-Genève: Mercredis symphoniques (OSR)
14 avril/12 juin. Nouveau Théâtre de Poche: «Le Tigre» et «Les Chinois», de M. Schisgal
14/20, 24. Théâtre La Comédie: «Le Joueur», de J.-Fr. Regnard
16, 18, 20, 23, 25. Grand-Théâtre: «Lulu», d'Alban Berg
17. Victoria-Hall: Concert Count Basie
18. Salle communale de Plainpalais: Concours orchestres-chanteurs amateurs